

Bezirksausschuss des 12. Stadtbezirkes  
**Schwabing-Freimann**

Landeshauptstadt  
 München

Landeshauptstadt München, Direktorium,  
BA-Geschäftsstelle Mitte, Tal 13, 80331 München

**An alle  
 Bezirksausschussmitglieder  
 des Bezirksausschusses 12,  
 Vertreter von Behörden,  
 Stadtrat und Presse  
 Bürgerinnen und Bürger**

**Vorsitzender  
 Werner Lederer-Piloty**

**Privat:**  
 Telefon: 089/397007  
 E-Mail: [architekten@lederer-piloty.de](mailto:architekten@lederer-piloty.de)

**Geschäftsstelle:**  
 Tal 13, 80331 München

Telefon: 089/22802675  
 Telefax: 089/22802674  
 E-Mail: [bag-mitte.dir@muenchen.de](mailto:bag-mitte.dir@muenchen.de)

**München, 09.06.2017**

**Einladung zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses 12 Schwabing-Freimann**

**am Donnerstag, den 22.06.2017, um 19.30 Uhr,  
 im Freizeittreff Freimann, Burmesterstraße 27, 80939 München**

**vorgesehene Tagesordnung:**

- A Allgemeines**
- A.1. Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit, Beschluss über zu behandelnde Anträge und die endgültige Tagesordnung**
- A.2. Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung**
- A.3. Kurzbericht des Vorsitzenden und Allgemeine Themen**
- A.4. Kurzbericht der Polizei**
- A.5. Aktuelle Viertelstunde, Bürgerinnen und Bürger haben das Wort**
- A.6. Anträge**
- A.6.1 Neuer Schaukasten für BA-Informationen (Initiative: Gunhilde Peter)
- A.7. Unterrichtungen**
- A.7.1 Modernisierung der Internetversorgung des städtischen Atelierhauses am Domagapark, BA-Antrags-Nr.: 14-20 / B 02695
- A.7.2 Internet für BA-Sitzungen, BA-Antrags-Nr. 14-20 / B 03611
- A.8. Entscheidungen**
- A.8.1 BA Sitzungskalender BAG Mitte 2018, Sitzungstermine 2018 für den BA 12
- A.8.2 Besetzung des Ferienausschusses und Wahl der/des Vorsitzenden des Ferienausschusses 2017
- A.9. Anhörungen**
- A.9.1 Anhörung/Unterrichtung aller BAs - Löschung von Grunddienstbarkeiten
- A.9.2 Oktoberfest 2017, Reservierung in der Ratsboxe für die Münchner Bezirksausschüsse
- A.10 Bürgeranliegen**
- A.10.1 Namensgebung für die Verlängerung der Edmund-Rumpler-Straße
  - a. Aufhebung des BA-Beschlusses vom 25.04.2017
  - b. BA-Beschluss zur Anhörung der Straßenbenennung
- A.11. Sonstiges**
- B. Umwelt und Verkehr**
- B.1. Anträge**
- B.2. Entscheidungen**
- B.2.1 Grün in der Stadt – Plan für mögliche neu zu pflanzende Bäume, Empfehlung Nr. 14-20 / E 01088 der Bürgerversammlung des Stadtgebiets 12 am 14.07.2016, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 08941
- B.3. Anhörungen**

- B.3.1. Verkehrsrechtliche Anordnungen**
  - B.3.1.1 Haltverbote Stengelstraße
- B.3.2. Sonstige Anhörungen**
  - B.3.2.1 Erinnerungsverfahren, Leopoldstraße 23 und 59-65
  - B.3.2.2 Erinnerungsverfahren, Hohenzollernstraße 82-84
- B.4. Bürgeranliegen**
  - B.4.1 Entsorgung von Gewerbemüll in öffentlicher Mülltonne
  - B.4.2 Bäume in der Herzogstrasse in schlechtem Zustand
  - B.4.3 Verbesserungen des Verkehrs in Schwabing
  - B.4.4 Zeitliche Beschränkung des Parkstreifens in der Anni-Albers-Straße
- B.5. Unterrichtungen**
  - B.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen**
    - B.5.1.1 Tram-Einrückstrecke Parzivalstraße für Personenbeförderung ertüchtigen und freigeben, BA Antrags-Nr. 14-20 / B 03139 und 14-20 / B 03140 vom 13.12.2016
    - B.5.1.2 Antwort des Referats auf ein weitergeleitetes Bürgeranliegen, 3-5 Kurzzeitparkplätze in der Fröttmaninger Straße, C.4.1-04/17
    - B.5.1.3 Sicherheit an der Kreuzung Wilhelm-/Kaiserstraße, BA-Antrags-Nr 14-20 / B 03364 vom 23.03.2017
  - B.5.2. Verkehrsrechtliche Anordnungen**
    - B.5.2.1 KiClub Kindertagesstätte in der Leopoldstraße 252, Abfahrtszone für Eltern
    - B.5.2.2 Arbeiten im Straßenraum, Lilienthalallee / Edmund-Rumpler-Straße, Umbauarbeiten im Kreuzungsbereich
    - B.5.2.3 Grasmeierstraße; Einrichtung von Haltverboten mit dem Zusatz „Feuerwehranfahrtszone einschl. Gehweg“
    - B.5.2.4 Haltverbote nach Zeichen 283 StVO im Gebiet Kieferngarten
    - B.5.2.5 Arbeiten im Straßenraum, Lilienthalallee / Edmund-Rumpler-Straße, Umbauarbeiten im Kreuzungsbereich, weitere Baustelle
  - B.5.3. Sonstige Unterrichtungen**
    - B.5.3.1 Stadtratsantrag „Ein Bahnskandal erster Güte?! Stadtrat umgehend über Planungsstand der Verbindungsstraße zwischen dem Frankfurter Ring und dem Euroindustriepark in Freimann informieren“, Antrag Nr. 14-20 / A 03081
    - B.5.3.2 Handlungsprogramm Mittlerer Ring - Tunnel Englischer Garten, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 07395
    - B.5.3.3 Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 1982 a Ingolstädter Straße (östlich), Stadtgrenze (südlich) - Sportgelände an der Ingolstädter Straße - im 12. Stadtbezirk Schwabing - Freimann Herstellung einer Fuß- und Radwegverbindung (Teil B)
    - B.5.3.4 Verkehrskonzept Münchner Norden Öffentlicher Personennahverkehr / Schienenpersonennahverkehr, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 06860
    - B.5.3.5 Flyer der SWM, Trinkwasserprojekt Fröttmaninger Straße
    - B.5.3.6 Information über das Betriebskonzept der Linie U6 während der Weichen- und Gleiserneuerung am U-Bahnhof Kieferngarten vom 27.05. bis 06.08.2017
    - B.5.3.7 „Dialog Display“ in München, Geschwindigkeitsanzeigen (Speed Displays) für Autos vor Schulen, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 08723
    - B.5.3.8 Vollzug des Bundes-Immissionsschutzgesetzes, Ausnahmegenehmigung
    - B.5.3.9 Information über das Betriebskonzept während der Erneuerung der Fahrtreppen am Marienplatz vom 12.06.17 – 29.06.17
- C. Bildung, Kultur und Soziales**
  - C.1. Anträge**
  - C.2. Entscheidungen**
    - C.2.1 Entscheidung über die Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des Bezirksausschusses, Zuschuss für das Theater des Hölzernen Gelächters für die Sommertheaterproduktion von August – September 2017, in Höhe von 3.150,00€
    - C.2.2 Entscheidung über die Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des Bezirksausschusses, Zuschuss für den KJR München-Stadt FZT Freimann, für das Spielefest am 02.08.2017, in Höhe von 1.370,25€
    - C.2.3 Entscheidung über die Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des Bezirksausschusses, Zuschuss für den KJR München-Stadt Jugendtreff am Biederstein für die Neugestaltung der Fußgängerunterführung Ungerer-/Ecke Leopoldstraße vom 28.04. - 01.05.2017, in Höhe von 1.218,00€

- C.2.4 Entscheidung über die Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des Bezirksausschusses, Zuschuss für die Domagkateliers gem. GmbH für die offenen Ateliertage vom 23. - 25.06.2017, in Höhe von 2.300,00€
- C.2.5 Entscheidung über die Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des Bezirksausschusses, Zuschuss für den Blütenring e.V. für die Theatertage im Amphitheater am 23.07.2017 und 30.07.2017, in Höhe von 3.021,15€
- C.3. Anhörungen**
- C.3.1 Carl-Orff-Bogen, Spielefest am 02.08.2017
- C.3.2 Soziale Infrastruktur für das Neubaugebiet, Parkstadt Schwabing; Stadtbezirk 12 Teileigentumserwerb / Anmietung von Räumen, für ein Familienzentrums mit Kindertreff Bebauungsplan-Nr. 1781
- C.3.3 Domagkparkfest am 22.07.2017 in der Fritz-Winter-Straße
- C.3.4 Sommerfest Gemeinschaft Sant'Egidio am 30.07.2017, Adam-Erminger-Platz
- C.4. Bürgeranliegen**
- C.4.1 Situation an der Ricarda-Huch-Realschule durch Teilung in Haupthaus und Campus
- C.5. Unterrichtungen**
- C.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen**
- C.5.1.1 Zentrales Bewohnerzentrum in der Parkstadt Schwabing-Freimann, Empfehlung Nr. 14-20 / E 01079 der BV vom 14.07.2016, Entscheidung des Oberbürgermeisters
- C.5.2. Unveränderte Fortführung von Gaststättenbetrieben**
- C.5.2.1 Karl-Köglsperger-Straße 17
- C.5.2.2 Leopoldstraße 19
- C.5.3. Sonstige Unterrichtungen**
- C.5.3.1 Anhörungsverfahren zur Änderung der Grundschulorganisation in der Landeshauptstadt München; Sprengeländerung bzw. -errichtung der Grundschulen - Fröttmaninger Straße 21 - Bauhausplatz 9, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 08333
- C.5.3.2 Sanierung der Kita Haimhauserstraße, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 07763
- C.5.3.3 Bericht über die Verwendung von Mitteln aus dem Budget des Bezirksausschusses
- C.5.3.4 Eilentscheidung des Vorsitzenden zur Veranstaltungsanhörung „Straßenfest Obere Hausbreite für den 20.05.2017“
- C.5.3.5 Eilentscheidung des Vorsitzenden zur Veranstaltungsanhörung „Verlängerung der Veranstaltung „Auf zu neuen Schafen“ bis 11.08.2017“
- C.5.3.6 Verwendungsnachweis, Bericht über das Tanzprojekt des Musicals Grease
- C.5.3.7 Wahl der Seniorenvertretung 2017 – Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten
  
- D. Stadtplanung und Architektur**
- D.1. Anträge**
- D.2. Entscheidungen**
- D.2.1 Genehmigung einer Freischankfläche, Hohenzollernstraße 25
- D.3. Anhörungen**
- D.3.1. Baumfällungen**
- D.3.1.1 Gertrud-Grunow-Straße, Neubau von Studenten- und Ausbildungswohnungen mit TG, Gemeinschafts-, Büro-, Beratungs- und Unterrichtsräumen sowie Gewerbeflächen
- D.3.1.2 Auwiesenweg 9a, Neubau eines Doppelhauses mit Fertiggarage und Carport
- D.3.1.3 Floriansmühlstraße 60, Neubau Aktualitätszentrum und Wellenhaus
- D.3.1.4 Finauerstraße 14, eine Robinie
- D.3.1.5 Lillweg 44, eine Esche
- D.3.1.6 Wilhelmstraße 9, ein Berg-Ahorn
- D.3.1.7 Herzogstraße 23, ein Laubbaum
- D.3.2. Sonstige Anhörungen**
- D.3.2.1 Peter-Paul-Althaus-Straße 15, Errichtung einer Loggia auf einem Mehrfamilienhaus
- D.3.2.2 Franzstraße 5, Neubau dreier Mehrfamilienhäuser – VORBESCHIED
- D.3.2.3 Leopoldstraße, Neubau eines Bürogebäudes mit Tiefgarage
- D.3.2.4 Hohenzollernstraße 26, Aufstockung des Rückgebäudes an eine bestehende Brandwand - VORBESCHIED
- D.3.2.5 Antonienstraße 1, DG- und Dachspitzenausbau eines denkmalgeschützten Büro- und Mehrfamilienhauses mit Treppenhaus- und Aufzugserhöhung, Errichtung zweier Wohneinheiten im DG und Dachspitz sowie Einbau eines Mülllifts im UG
- D.3.2.6 Werner-Heisenberg-Allee 25, Allianz Arena München – Einhausungen E02
- D.3.2.7 Alois-Wolfmüller-Straße 1, Neubau Parkhaus und Werkstattgebäude

- D.3.2.8 Heidemannstraße 60 / Gebäude 40, Unterbringung von Flüchtlingen
- D.4. Bürgeranliegen**
- D.5. Unterrichtungen**
- D.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen**
- D.5.1.1 Planunterlagen in digitaler Form, überfraktioneller Antrag des BA 12, BA-Antrags-Nr.: 14-20 / B 03285
- D.5.1.2 Antwort auf die Anfrage des BA 12, BA Anfrage B.5.3.6 aus dem April 2017
- D.5.2. Genehmigte Baumfällungen**
- D.5.2.1 Potsdamer Straße 14-18, Germaniastraße 23
- D.5.3. Sonstige Unterrichtungen**
- D.5.3.1 Münchner Bevölkerungsbefragung zur Stadtentwicklung 2016, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 08747
- D.5.3.2 Liegenschaften des Bundes für Wohnungsbau nutzen, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 05029
- D.5.3.3 Beibehaltung bzw. Wiederherstellung ausgeglichener Bevölkerungsstrukturen in allen Stadtteilen Münchens, Sitzungsvorlagennummer 14-20 / V 08746
- D.5.3.4 B-Plan 1982a – Sportgelände an der Ingolstädter Straße (Teil B), Informationsschreiben

## **E Sonstiges / Termine**

### **E.1 Nächste BA-, UA- und Regionalausschuss-Sitzungen**

- E.1.1. Regionalausschusssitzung  
Montag, den 19.06.2017 um 19.00 Uhr in der Freiwillige Feuerwehr München  
Abteilung Freimann, Heinrich-Groh-Straße 8, 80939 München
- E.1.2 UA-Sitzungen am Dienstag, den 20.06.2017 um 19.30 Uhr:  
- UA Bildung, Kultur und Soziales: Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b  
- UA Stadtplanung und Architektur: Gorbachzimmer in der Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b  
- UA Umwelt und Verkehr: Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b
- E.1.3 **Juli**
- |        |            |           |                              |
|--------|------------|-----------|------------------------------|
| Plenum | 18.07.2017 | 19.30 Uhr | Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b  |
| UA's   | 11.07.2017 | 19.30 Uhr | Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b, |
- August**
- |        |            |           |                         |
|--------|------------|-----------|-------------------------|
| Plenum | 29.08.2017 | 19.30 Uhr | Heidehaus, Admiralbogen |
|--------|------------|-----------|-------------------------|
- September**
- |        |            |           |  |
|--------|------------|-----------|--|
| Plenum | 19.09.2017 | 19.30 Uhr | Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b                                |
| UA's   | 13.09.2017 | 19.30 Uhr | Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b bzw. „Rotunde“, Königinstr. 44 |

## **F. Nichtöffentliche Angelegenheiten**

- gesonderte Tagesordnung -

**Bürgersprechstunde des BA 12:**

Jeden Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr in der Seidlvilla, 1.OG, Nikolaiplatz 1b, mit dem Vorsitzenden,  
Herrn Werner Lederer-Piloty.

In den Schulferien findet keine Bürgersprechstunde statt.

München, 09.06.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'W. Lederer-P.' with a stylized flourish at the end.

Werner Lederer-Piloty  
Vorsitzender des BA 12  
- Schwabing-Freimann -